



Hüttelbergstrasse 6, Wien, A-1140, Österreich, Tel.: +43 1 419 96 30, Fax: +43 1 419 96 30 30
e-mail: mail@byembassy.at

Frau Maria Hetzer
"Erholung für Kinder aus Belarus"
Dr. Josef Maria Eder-Gasse 10 / 9
A-3500 Krems

Wien, am 5. Mai 2006

Sehr geehrte Frau Hetzer!

Es freut mich sehr, Ihnen mitteilen zu können, daß Sie gemäß dem Erlaß des Präsidenten der Republik Belarus Alexander Lukaschenko vom 4. Mai 2006 mit der staatlichen Auszeichnung der Republik Belarus – dem Franzisk-Skaryna Orden – für Ihre Verdienste im Bereich der Linderung der Folgen von Tschernobyl-Katastrophe in Belarus ausgezeichnet sind.

Zu dieser Auszeichnung gratuliere ich Ihnen sehr herzlich.

Sie gehören zum Kreis der aktivsten Freunden unseres Landes in Österreich. Mit der Initiative "Erholung für Kinder aus Belarus" haben Sie vielen Kindern aus den nach der Tschernobyl-Katastrophe verseuchten belarussischen Gebieten die Möglichkeit gegeben, die Ferien in gesunder Umgebung in Österreich zu verbringen und dadurch ihren Gesundheitszustand deutlich zu verbessern.

Durch Ihr unermüdliches Wirken haben Sie, sehr geehrte Frau Hetzer, viele Menschen in Österreich dazu bewegt, Hilfe den Tschernobyl-Opfern in Belarus und vor allem den belarussischen Kindern zu leisten. Die zahlreichen österreichischen Gastfamilien nehmen heute aktiv an der Vorbereitung und Realisierung dieser jährlichen Erholungsaufenthalte teil.

Ich danke Ihnen für Ihr persönliches Engagement in diesem Bereich und möchte meine Hoffnung zum Ausdruck bringen, daß Sie zusammen mit den Sponsoren, Gönnern und freiwilligen Helfern diese Aktion auch in den kommenden Jahren erfolgreich fortsetzen werden.

Die Botschaft der Republik Belarus ist nach wie vor immer bereit, Sie dabei tatkräftig zu unterstützen.

Mit freundlichen Grüßen,

Alyaksandr Sychoy
Botschafter